Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2024/1423

13.6.2024

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP č. 327/2023

z 8. decembra 2023,

ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP [2024/1423]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 100/2013 z 15. januára 2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1406/2002, ktorým sa ustanovuje Európska námorná bezpečnostná agentúra ([1]), sa má začleniť do Dohody o EHP.

(2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Bod 56o [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1406/2002] prílohy XIII k Dohode o EHP sa mení takto:

1. Dopĺňa sa táto zarážka:

„— **32013 R 0100**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 100/2013 z 15. januára 2013 (Ú. v. EÚ L 39, 9.2.2013, s. 30).“

2. V úprave b) sa za slová „článku 2“ vkladajú slová „a článku 2a“.

3. Text úpravy c) sa nahrádza takto:

„Článok 3 sa mení takto:

i) V odseku 3 sa dopĺňa tento text: „Agentúra podľa potreby pomáha Dozornému úradu EZVO alebo stálemu výboru pri plnení úloh týkajúcich sa uznaných organizácií a prípravy a kvalifikácie námorníkov v tretích krajinách v súlade s Dohodou o EHP.“

ii) V odseku 4 sa dopĺňa tento text: „Ak sa návšteva alebo inšpekcia vykonala v štáte EZVO v mene Dozorného úradu EZVO, agentúra zašle správu Dozornému úradu EZVO a dotknutému štátu EZVO.“

iii) V odseku 5 sa dopĺňa tento text: „Dozorný úrad EZVO dostane aj analýzu agentúry.““

4. Text úpravy e) sa nahrádza takto:

„V článku 6 sa dopĺňa tento odsek:

„4. Odchylne od článku 12 ods. 2 písm. a) a článku 82 ods. 3 písm. a) Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov platí, že štátnych príslušníkov štátov EZVO požívajúcich občianske práva v plnom rozsahu môže výkonný riaditeľ agentúry zamestnať na základe zmluvy.

Odchylne od článku 12 ods. 2 písm. e), článku 82 ods. 3 písm. e) a článku 85 ods. 3 podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov považuje agentúra jazyky uvedené v článku 129 ods. 1 Dohody o EHP, pokiaľ ide o jej zamestnancov, za jazyky Únie uvedené v článku 55 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii.““

([1]) Ú. v. EÚ L 39, 9.2.2013, s. 30.

5. Text úpravy f) sa nahrádza takto:

„V článku 7 sa dopĺňa tento odsek:

„Štáty EZVO udelia agentúre a jej zamestnancom výsady a imunity zodpovedajúce tým, ktoré sú obsiahnuté v Protokole o výsadách a imunitách Európskej únie.““

6. Text úpravy g) sa nahrádza takto:

„V článku 10 ods. 2 písm. b) sa za slovo „Komisia,“ vkladajú slová „Dozorný úrad EZVO,“.“

7. Text úpravy h) sa nahrádza takto:

„Článok 11 sa mení takto:

i) Do odseku 1 sa doplní tento text:

„Dozorný úrad EZVO má v správnej rade jedného zástupcu bez hlasovacieho práva.“

ii) Do odseku 2 sa doplní tento text:

„Dozorný úrad EZVO vymenuje člena správnej rady, ako aj jedného náhradníka, ktorý ho bude zastupovať v prípade jeho neprítomnosti.“

iii) Dopĺňa sa tento odsek:

„5. Štáty EZVO sa plne zúčastňujú v správnej rade a majú v nej rovnaké práva a povinnosti ako členské štáty EÚ s výnimkou práva hlasovať.““

8. V úprave i) sa číslica „7“ nahrádza číslicou „12“.

9. Úprava b) sa označí ako úprava c), úpravy c), d), e), f), g), h), i) a j) sa označia ako úpravy f), g), h), i), j), k), l) a m).

10. Vkladajú sa tieto úpravy:

„b) V článku 1 ods. 1 sa slová „ako aj reakcia na znečistenie mora spôsobené zariadeniami na ťažbu ropy a zemného plynu“ nevzťahujú na štáty EZVO, pokiaľ zariadenia na ťažbu ropy a zemného plynu nepatria do územnej pôsobnosti Dohody o EHP.“

„d) V článku 2 ods. 3 písm. d) a článku 2 ods. 5 sa slová „ako aj znečisťovanie mora spôsobené zariadeniami na ťažbu ropy a zemného plynu“ nevzťahujú na štáty EZVO, pokiaľ zariadenia na ťažbu ropy a zemného plynu nepatria do územnej pôsobnosti Dohody o EHP.“

„e) Článok 2 ods. 4 písm. g) a článok 2a ods. 2 písm. e) sa neuplatňujú na štáty EZVO, pokiaľ zariadenia na ťažbu ropy a zemného plynu nepatria do územnej pôsobnosti Dohody o EHP.“

„n) V článku 10 ods. 2 písm. c) sa za slovo „Komisia“ vkladajú slová „a Dozorný úrad EZVO“.“

„o) Toto nariadenie sa neuplatňuje na Lichtenštajnsko. Z tohto dôvodu sa Lichtenštajnsko nezúčastňuje na činnosti Európskej námornej bezpečnostnej agentúry ani finančne neprispieva na jeho prevádzku.“

Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 100/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 9. decembra 2023 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP v *Úradnom vestníku Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 8. decembra 2023

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Pascal SCHAFHAUSER

Spoločné vyhlásenie zmluvných strán

k rozhodnutiu č. 327/2023, ktorým sa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 100/2013 začleňuje do dohody

Zmluvné strany uznávajú, že začlenením tohto aktu nie je dotknuté priame uplatňovanie Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Európskej únie na štátnych príslušníkov štátov EZVO na území všetkých členských štátov Európskej únie podľa článku 11 uvedeného protokolu.